

Rejoice to cut through the flowing journey on painted feathers
 Shaping festive games with melodious hollow throat(s)
 And moving sweet songs through the shores.
 Sweetly sings the sparrow, whom a flowing crest adorns with rosy hair,
 And reddish feathers flow around his neck.

GRAMMAR AND WORD USE QUESTIONS

1. Explain the personification in lines 205–206.
The shore envies the new beauty of the lake.
2. What one main verb serves the last half of line 206 as well as lines 207, 208, and 209? Translate it.
Distinguit “it decorates (itself).”
3. How is the personification continued in these lines?
The shore dresses herself up with many beautiful trees.
4. List the adjectives used in lines 206–208 to describe the elm, the pear, the apple, and the oak trees. Translate each phrase.
Virentibus ulmis “flourishing elm,” ***facta pyro*** “fruitful pear,” ***malo rubenti*** “blushing apple,” ***quercubus altis*** “strong oaks.”
5. Discuss the use of polysyndeton in these lines.
Et is used to link all the phrases.
6. What kind of subjunctive clause is found in line 211?
Clause of result—so many . . . that.
7. The two present participles in line 215 are central to two figures of speech. Explain.
Effingens is central to personification of the birds creating games, and ***ciens*** is central to the hyperbole that they are shaking the shore with song.

COMPREHENSION QUESTIONS

1. What is the lakeshore's reaction to these new fields?
Jealousy, envy, grief.
2. What does it do first?
Adorns itself with beautiful trees, many of which the floating islands probably could not accommodate.